

999. Celtica 24 (2003): In memory of Brian Ó Cuív.

Dublin Institute for Advanced Studies

Rev. by

Pierre-Yves LAMBERT, in *ÉtC* 36 (2008), pp. 235-238.

Colm Ó BAOILL, in *ScotL* 22 (2003), pp. 86-88.

Karl Horst SCHMIDT, in *IF* 112 (2007), pp. 316-320.

David STIFTER, in *Language* 81/4 (2005), pp. 1015-1016.

Ó Cuív (Brian) (*hon.*)

Classifications:

- A 5.1: Festschriften and miscellanies: Festschriften, memorial volumes

1001. Borsje (Jacqueline), Kelly (Fergus): ‘The evil eye’ in early Irish literature and law.

In Celtica 24 (2003), pp. 1–39.

Part I (pp. 1-33) by J.B.: Early Irish examples of the evil eye: 1. The destructive eye [*súil miledach*, *Birugderc*, *súil milltech*, *súil neimnech*, possibly *túathcháech*]; 2. The angry eye [*déccain aindiaraid*, *súil (fhéig) andiaraid*]; 3. Casting the evil eye [*millid*, *aidmillid*; *corrquinecht* also discussed]; 4. Envy and the evil eye [*for-moinethar*, *drochrosc*, *drochshúil*]; 5. Protection against the evil eye. Part II (pp. 34-39) by F.K.: ‘The evil eye’ in early Irish law: a section of legal commentary (dating from around the twelfth century) attached to a four-word quotation from an Old Irish law text (*No etlod tri ormáth* ‘Or stealing away through envy’), ed. with transl. and notes from MSS Rawlinson B 506 and TCD H 3. 18; cf. *CIH* i 144.34-145.5; ii 673.3-10; iii 955.1-8, 1051.17-23.

1002. Breatnach (Caoimhín): Manuscript sources and methodology: Rawlinson B 502 and Lebar Glinne Dá Locha.

In Celtica 24 (2003), pp. 40–54.

vs. P. Ó RIAIN, in *ZCP* 51 (1998), pp. 130-147. Criticises the methodology used by P. Ó RIAIN in establishing textual relationships and concludes that Lebar Glinne Dá Locha and Rawlinson B 502 are two separate manuscripts. Cf. also P. Ó RIAIN, in *Éigse* 18 (1981), pp. 161-176 and C. BREATNACH, in *Éigse* 30 (1997), pp. 109-132.

Breatnach (C.) (*ref.*), Ó Riain (P.) (*ref.*)

1003. Breatnach (Pádraig A.): Cluiche caointeach ón seachtú céad déag.

In Celtica 24 (2003), pp. 55–57.

An example of the *cluiche caointeach* (‘keening joust’), beg. *Go mbennuidhe Dia dhuit a Bhriain mhic Uaithme* (30 ll.), the first part of which (ll. 1-20) is said to have been composed by Caitilín Dubh Keating. Ed. from MS NLI G 675.

1004. Charles-Edwards (T. M.): *Dliged*: its native and latinate usages.
In Celtica 24 (2003), pp. 65–78.
 1. Exegesis; 2. Arithmetic and the Paschal Computus; 3. Grammar. Suggests how a dictionary entry for *dliged*, restricted to Old Irish examples, distinguishing between native and Latinate usages, might be set out (pp. 75–78).
1005. Corthals (Johan): The rhymeless ‘Leinster poems’: diplomatic texts.
In Celtica 24 (2003), pp. 79–100.
 Incl. diplomatic editions of the following 21 poems, ed. variously from MSS Rawlinson B 502, TCD H 2. 18 (LL), RIA 23 P 12 (Book of Ballymote), RIA 23 P 2 (Book of Lecan) and TCD H 3.17 (last poem only): *Móen óen*, *Dind rí*, *Ní celt ceis*, *Lug scéith*, *Mál ad-ruaid*, *Eochu Ferngen*, *Baeth buide*, *Find Taulcha*, *Trí meic Ruaid*, *Cathair coem*, *Doss dáile*, *Coeca fichet filed*, *Án grián*, *Mára galgata*, *Mára mairb*, *Lámair lergga*, *Línais Nia*, *Már dreacuín*, *Lia láma*, *Eochu art*, *Na tri Fothaid*.
1006. Hamp (Eric P.): Gaulish *ci*, *-c*, Old Irish *cé*, Ogam KOI.
In Celtica 24 (2003), p. 129.
1007. Mac Cárthaigh (Eoin): Lúireach Chríod fan gCalbhach Ruadh.
In Celtica 24 (2003), pp. 130–139.
 Ed. with Engl. transl. and notes from MS NLI G 167 (12 qq.). Composed by Muiris mac Briain Óig Uí Mhaoil Chonaire for Calbhach Ruadh Ó Domhnaill.
1008. Mc Carthy (Daniel): On the shape of the insular tonsure.
In Celtica 24 (2003), pp. 140–167.
 With 2 illustrative figs.
1009. McCone (Kim): Old Irish *na nní*: a case of *quid pro quo*?
In Celtica 24 (2003), pp. 168–181.
 vs. P. SCHRIJVER’s view (in *Studies in the History of Celtic Pronouns and Particles*, Maynooth 1997) of the alleged neuter *i*-stem forms (PC **sim* > InsC **sin*) of the demonstrative **so(-)*. Also discusses the relevance of the paradigm and derivation of *ní* ‘anything, something’ and *na* ‘any’.
 Schrijver (P.) (*ref.*)
1010. McKenna (Malachy): Grammatical gender in a nineteenth-century Ulster text.
In Celtica 24 (2003), pp. 182–204.
 Based on M. MCKENNA (ed.), *The spiritual rose* (Dublin 2001).
1011. McNamara (Martin): Christ forty hours in the tomb and the forty hours devotion.
In Celtica 24 (2003), pp. 205–212.
1012. Manning (Gerald): The later marginalia in the Book of Leinster.

- In Celtica* 24 (2003), pp. 213–222.
Catalogue and diplomatic text of later marginal entries with notes.
1013. Murray (Kevin): *Lulgach* ‘a milch cow’.
In Celtica 24 (2003), pp. 223–224.
Substantival use of adj., deriving from adj. *lulaig* ‘small calf’ + *ach*, meaning ‘possessing a small calf’, used substantivally as ‘the one who possesses a small calf’.
1014. Ó Buachalla (Breandán): ‘A line in Aogán Ó Rathile’.
In Celtica 24 (2003), pp. 225–231.
Rejects T. F. O’RAHILLY’s emendation *bhuineas an cruinneac don rinneac le rinn-scuaba* (*in Celtica* 1/2 (1950), pp. 328–330) in Aogán Ó Rathaille’s poem *Gile na Gile do chonarc air slígh a n-uaigneas*. Suggests restoring to *bhaineas an chruinne den rinne le rinnscuabadh* (‘that removes the dew from the grass with sharp sweeping’) corresponding to John O’DALY’s original interpretation of 1846.
O’Daly (John) (*ref.*), O’Rahilly (T. F.) (*ref.*)
1015. Ó Con Cheanainn (Tomás): *Táin bó Cúailnge*: foinsí an téacs atá in Egerton 1782.
In Celtica 24 (2003), pp. 232–238.
Recension I of *Táin bó Cúailnge* in Egerton 1782 can be traced indirectly to Lebor na hUidre and Yellow Book of Lecan.
1016. Ó Háinle (Cathal G.): An Phaidir: Ó Maolchonaire agus Ó hEodhasa.
In Celtica 24 (2003), pp. 239–251.
The third essay in a series of essays on the *Pater noster* in Irish: see *Celtica* 21 (1990), pp. 470–488 and *Celtica* 22 (1991), pp. 145–164.
1017. Ó Macháin (Pádraig): Poems by Fearghal Óg Mac an Bhaird.
In Celtica 24 (2003), pp. 252–263.
Includes a list of 59 poems by Fearghal Óg.
1019. Ó Macháin (Pádraig): Tomás Ó hIceadha’s translation of the Roman Missal.
In Celtica 24 (2003), pp. 264–269.
Includes a description of MS MMA 17.
1000. Ó Maolalaigh (Roibeard): A title index of Brian Ó Cuív’s publications 1942–71.
In Celtica 24 (2003), pp. 270–279.
Based on *BILL*.
Ó Cuív (Brian) (*hon.*)

1018. Ua Súilleabháin (Seán): Comhfhreagras idir an Athair Peadair agus an t-Aimhirgíneach.
In Celtica 24 (2003), pp. 280–284.
Reproduces the text of a letter from Peadair Ua Laoghaire to Osborn Bergin containing questions by Bergin and answers by Ua Laoghaire relating to the latter's version of *Don Cíchóité*; with linguistic notes.
4235. Green (Anthony Dubach) (*revr.*): Rev. art. of *Resonance elements in phonology: a study in Munster Irish*, by Eugeniusz CYRAN (Lublin 1997), and *Element interactions in phonology: a study in Connemara Irish*, by Anna BLOCH-ROZMEJ (Lublin 1998).
In Celtica 24 (2003), pp. 285–305.
1020. Ó Maolalaigh (Roibeard) (*revr.*): Rev. art. of *Festschrift for Professor D. S. Thomson*, ed. by Donald MACAULAY, James GLEASURE and Colm Ó BAOILL, Aberdeen 1996.
In Celtica 24 (2003), pp. 306–330.
Review article.